



**ZAWIADOMIENIE**  
**COMMUNICATION**



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**  
**DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**  
**TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125**  
**02-707 Warszawa, POLAND**

dotyczące: <sup>1</sup> - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
concerning: <sup>1</sup> **APPROVAL GRANTED**  
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL-EXTENDED**  
- **ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL-REFUSED**  
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL-WITHDRAWN**  
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION-DEFINITELY-DISCONTINUED**

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01  
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji: **E20\*55R01/07\*005920\*00**  
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**  
*Trade name or mark of the device or component:*
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **GRUPA STEINHOF**  
*Manufacturer's name for the type of device or component:* **Sp. z o.o.**
- Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**  
*Manufacturer's name and address:* **33-100 Tarnów , ul. Przemysłowa 27A**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**  
*Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:* **N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**  
*Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* **33-100 Tarnów,  
ul. Przemysłowa 27A**
- Data przedstawienia do homologacji:** **2020.03.09**  
*Submitted for approval on:*
- Placówka techniczna prowadząca badania Homologacyjne** **Sieć Badawcza ŁUKASIEWICZ**  
*Technical service responsible for conducting approval tests* **Przemysłowy Instytut Motoryzacji**  
**ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa**  
**Research Network ŁUKASIEWICZ**  
**Automotive Industry Institute**  
**55 Jagiellońska str. , 03-301 Warsaw, Poland**



9. **Krótki opis:** **Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:**  
*Brief description:* *Draw beam dedicated for cars make :*  
**Ssang Yong Rexton Sports Long (Musso Grand), (Pickup) (2019 →)**

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **S-481, F**  
*Type and class device or component:*

9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D <sub>c</sub> (kN)	V (kN)	S (kg)
16,50	-	-	-	140

**Wartości alternatywne / Alternative values:**

D (kN)	U (tonnes)	D <sub>c</sub> (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

*For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:*

**Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:** **nie dotyczy**  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:* N/A

**Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na oś:** **nie dotyczy**  
*Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:* N/A

**oś przednia/ oś tylna** **nie dotyczy**  
*front axle / rear axle* N/A

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:** **nie dotyczy**  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:* N/A

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:** **nie dotyczy**  
*Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:* N/A

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:** **nie dotyczy**  
*Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:* N/A

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:** **nie dotyczy**  
*Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:* N/A

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub>:** **Tak / Nie<sup>1</sup>**  
*For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer :* **Yes / No<sup>1</sup>**  
**Nie dotyczy**  
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**  
*Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No: S-481.00**

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**

*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No: S-481.00**

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**

*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.*

**Nie dotyczy**

*N/A*

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**

*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:*

**Nie dotyczy**

*N/A*

14. **Data sprawozdania z badań / opinii:**

*Date of test report / opinion:*

2020.02.26; **2020.02.26**

15. **Numer sprawozdania z badań / opinii:**

*Number of test report / opinion:*

BLY.037.20.H; **BLY.022.20OPH**

16. **Położenie znaku homologacji:**

*Approval mark position:*

**Tabliczka znamionowa**

*Rating plate*

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:**

*Reason(s) for extension of approval:*

**nie dotyczy**

*N/A*

18. **Homologacja udzielona / rozszerzona / odmówiona / cofnięta<sup>1</sup>**


*Approval granted / extended / refused / withdrawn<sup>1</sup>*

19. **Miejsce / Place: Warszawa / Warsaw**

20. **Data / Date: 08 kwietnia 2020 r. / 08<sup>th</sup> of April 2020**

21. **Podpis:**

*Signature:*





22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**

*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No :**

**S-481.00**

**Opinia nr / Opinion No :**

**BLY.022.20OPH**

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / *Strike out what does not apply*